

# **Kontaktkeevitusseadmete graafilised tingmärgid**

Graphical symbols for resistance welding equipment

## EESTI STANDARDI EESSÖNA

## NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 27286:1999 sisaldb Euroopa standardi EN 27286:1991 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 27286:1999 consists of the English text of the European standard EN 27286:1991.
Käesolev dokument on jõustatud 23.11.1999 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.	This document is endorsed on 23.11.1999 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.
Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.	The standard is available from Estonian standardisation organisation.

<b>Käsitlusala:</b> Standard hõlmab kontaktkeevitusseadmetele, nt märgutulede ja juhtnuppude juurde paigaldatavaid graafilisi tingmärke, millega seadmete kasutamisel ja juhtimisel juhindub sellega töötav personal.	<b>Scope:</b>
--	---------------

**ICS** 01.080.20, 25.160.30

**Võtmesõnad:** graafilised tingmärgid, keevitus, kontaktkeevitus, kontaktkeevitusmasinad

UDC 621.791.76 : 003.6(084)

Descriptors: Welding, resistance welding, resistance welding machines, graphical symbols.

**English version**

**Graphical symbols for resistance welding equipment  
(ISO 7286 : 1986)**

Symboles graphiques pour équipements  
de soudage par résistance  
(ISO 7286 : 1986)

Bildzeichen für Widerstandsschweißge-  
räte (ISO 7286 : 1986)

This European Standard was approved by CEN on 1991-10-31 and is identical to the ISO Standard as referred to. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CEN**

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels**

## Foreword

In 1989, ISO 7286 : 1986 was submitted to the CEN PQ procedure.

Following the positive result of the PQ, CEN/BT agreed to submit ISO 7286 : 1986 without modifications to Formal Vote.

In accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 7286 : 1986 was approved by CEN as a European Standard without any modification.

## 0 Introduction

A graphical symbol is defined as an optically perceptible figure produced by means of writing, drawing, printing or other techniques. It is used to transmit a message and represents an object or concept in a clearly understandable manner, independently of any language. The principles for the uniform presentation and publication of graphical symbols are laid down in ISO 3461.

Because of increasing international interest in the design and use of graphical symbols, this International Standard presents a certain number of graphical symbols, in the field of resistance welding equipment, given in the synopsis in clause 4.

Attention should be paid, when using symbols which are dependent on their position, to avoiding misunderstanding (see also ISO 3461).

NOTE — Information on the availability and price of single standard symbols on microfilm cards suitable for photographic reproduction is available from the ISO/TC 145 secretariat or from the ISO Central Secretariat in Geneva.

## 0 Introduction

Un symbole graphique est défini comme un signe optique pouvant être reproduit par écrit, par dessin, par impression ou par d'autres moyens techniques. Il est utilisé pour transmettre un message et représente de façon claire et aisée à comprendre, indépendamment de toute langue, un objet ou un concept. Les principes devant être utilisés pour présenter et publier les symboles graphiques d'une manière unifiée sont contenus dans l'ISO 3461.

Afin de répondre à l'intérêt international croissant pour l'élaboration et l'usage des symboles graphiques, la présente Norme internationale présente un certain nombre de symboles graphiques destinés à être utilisés dans le domaine du matériel de soudage par résistance. Ces symboles sont répertoriés dans le tableau synoptique du chapitre 4.

Il convient d'apporter un soin particulier à l'utilisation des symboles dont la signification dépend de la position qui leur est donnée, afin d'éviter tout malentendu (voir aussi ISO 3461).

NOTE — Des informations relatives à l'obtention et au prix des symboles normalisés sous forme de microfiches individuelles, convenant à une reproduction photographique, sont disponibles auprès du secrétariat de l'ISO/TC 145 ou du Secrétariat central de l'ISO à Genève.

## 1 Scope and field of application

This International Standard covers graphical symbols which are placed on resistance welding equipment, e.g. indicators and operator's controls, in order to instruct the persons handling the equipment as to its use and operation.

## 1 Objet et domaine d'application

La présente Norme internationale présente des symboles graphiques destinés à être placés sur des équipements de soudage par résistance, par exemple aux postes de commande et de contrôle afin de renseigner les utilisateurs de ces équipements quant à leur mise en œuvre et leur fonctionnement.

## 2 References

- ISO 3461, *Rules for the presentation of graphical symbols* —  
*Part 1: General principles.*<sup>1)</sup>  
*Part 2: Symbols for use in technical product documentation.*<sup>1)</sup>  
*Part 3: Symbols for use on equipment.*<sup>1)</sup>

## 2 Références

- ISO 3461, *Règles de présentation des symboles graphiques* —  
*Partie 1: Principes généraux.*<sup>1)</sup>  
*Partie 2: Symboles à utiliser dans la documentation technique de produits.*<sup>1)</sup>  
*Partie 3: Symboles à utiliser sur les équipements.*<sup>1)</sup>

1) At present at the stage of draft. (Revision of ISO 3461-1976.)

1) Actuellement au stade de projet. (Révision de l'ISO 3461-1976.)